

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱：『靜觀得力』心靈滋養正向計劃

1. 基本資料

(A) 機構名稱： (中文) 聖雅各福群會 持續照顧 中西區長者地區中心 /
(英文) Central & Western District Elderly Community Centre

(B) 註冊地址(中文)： 上環皇后大道中 345 號上環市政大廈 11 樓

註冊地址(英文)： 11/F, Sheung Wan Municipal Service Building, 345 Queen's Rd Central, H.K.

(必須填寫)

通訊地址：

(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： 28051250 傳真號碼： 28154866

(D) 本機構是：

- 根據《稅務條例 88 條例》註冊的機構(請附有關證明文件¹)
 為 _____ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____ 聯絡電話號碼(公開用)： ⁴ _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 1)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
醒男站男士服務	7/2016-2/2017	\$11680	C. I 117/2016-17
樂活金齡正面情緒及精神健康計劃	9/16-2/2017	\$9710	C. I118/2016-17
長者友善社區計劃 2016	7/16-3/17	\$38500	C. I138/2016-17

2. 合辦者/協辦者/機構的資料(適用於與其他機構/區議會合作舉辦的活動)

合辦/協辦機構名稱/ 聯絡人姓名/電話號碼/ 傳真號碼/電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	不適用
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	不適用

3. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：『靜觀得力』心靈滋養正向計劃

(B) 性質：社會服務/ 情緒精神健康活動

(C) 目的：生活中或會有些繁瑣事務佔據著自己心靈，甚至令自己難以安靜下來，令心靈疲乏或有機會誘發其他情緒問題等等。從此成長課程裡，工作人員會帶領參加者一起走進大自然去進行靜觀活動，連繫自己的身、心、靈及大自然力量，讓自己重得安穩及平安，滋養自己心靈，平衡身心。

(D) 推行日期及時間/推行期：9/ 2017 - 2/ 2018

(E) 策劃/籌備期：8/ 2017 - 2/ 2018

(F) 申請資助額： 10290 元

(G) 舉辦地點： 本中心及戶外

(H) 內容： _____

計劃內容

透過專業介入、靜觀練習、默想、遊戲、分享及體驗式活動等等，大談『照顧自己身心靈錦囊』、進行身心靈自我探索活動，及於大自然進行靜觀體驗練習等。參加者完成活動後，將於『靜觀得力』。心靈上的青草地分享會中作分享及宣揚正能量精神。

<第一部分>

『靜觀得力』。心靈滋養正向工作坊 (1 節)

內容：邀請嘉賓導師講解如何透過『靜觀』去投入的個人靜默空間，藉此去調適身心，期間導師更會與參加者進行靜觀練習，調適身心。

日期：2017 年 9 月至 2017 年 11 月

時間：每節 2 小時

地點：上環文娛中心 7/F 排練廳

對象：50 位中西區內長者

負責人：2 位工作人員

<第二部分>

『靜觀得力』。心靈滋養正向小組 (4 節)

內容：透過治療性小組，導師帶領參加者去進行調適心靈、默想、靜觀練習，讓他們可以放下擔子，關注自己身心健康。

日期：2017 年 10 月至 2017 年 12 月

時間：每節 2 小時及一整天戶外靜觀活動 (8 小時)

地點：本中心及大自然戶外地方

對象：合共 18 位中西區內長者 (總人次: 72)

負責人：2 位工作人員

<第三部分>

『靜觀得力』。心靈上的青草地分享會(1 節)

內容：透過分享會去深化參加者正面的成長果效，啟動正能量的循環。邀請嘉賓導師帶領長者進行『心靈靜養』練習，讓參加者可以投入專注的個人空間，調適身心。同時，亦藉此去凝聚參加者的互動及成長，建立正向互助網絡的文化。

日期：2018 年 1 月至 2 月

時間：2 小時

地點：上環文娛中心 7/F 排練廳

對象：區內 80 位長者及社區人士
 負責人：2 位工作人員

*請刪去不適用者

- (I) 對象：
 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：
 青少年／學生 其他，請說明：50 歲或以上人士

(J) 預計*參加人數／觀眾人數：

參加者／受惠者： 202 義工： _____ 工作人員： 2 (受薪)
 表演者／講者： _____ 嘉賓： _____ 其他： _____

(K) 宣傳和推廣方法：活動刊物、橫額、海報、電郵等

(L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 每項活動出席率 85%

(2) 意見調查

(3) _____

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
活動前準備	9/ 2017-2/2018
宣傳	8/ 2017-2/2018
活動推行	9/ 2017 - 2/ 2018

(N) 門票分配安排(如適用)：

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用(小組: 18人)	18	\$50	900元
內部資源 中心支助	/	/	90
預算收入總額(A)			990元

支出項目	數量	單位 成本 (元)	費用 總額 (元)	申請區 議會 撥款額 (元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款 額	批准款 額
整個活動						
1) 橫額	1條	250	250	250	@250(附掛條)	
2) 雜項	/	/	450	450	5%(\$514)	
(一)『靜觀得力』。 心靈滋養正向工作坊						
3) 導師費	2小時	300	600	600	@300	
4) 排練廳場租	3小時	370	1110	1110		
5) 正向心靈小冊子	60本	5	300	300		
6) 攝影沖印	/	/	250	250		
(二)『靜觀得力』。 心靈滋養正向小組						
7) 參加者便餐(8小時戶外日)	18人	100	1800	810	@45 ^{Max} (\$500)	
8) 旅遊巴	1輛	2200	2200	2200	每輛(來回)\$2,200	
9) 小組物資(例如: 陶泥、畫冊、顏料...)	/	500	500	500		
10) 靜觀戶外日物資	/	360	360	360		
11) 攝影沖印	/	/	300	300		

(三)『靜觀得力』。心靈上的青草地分享會						
12) 橫額	1 條	250	250	250	@\$250(1條橫額)	
13) 排練廳場租	3 小時	370	1110	1110		
14) 導師費	2 小時	300	600	600	@\$300	
15) 參加者紀念品	80	15	1200	1200	@\$15 Max \$4,500	
總額：			(B) 11280	(C) 10290		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 10290 ≤ (B)\$ 11280 / - (A)\$ 990 /

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a) 收入									
(b) 開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求⁵

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
----	----------	------------

⁵ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：

獲授權人姓名：

高級經理

職位：

日期：

7/6/2017

* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部

門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料),請與下述人員聯絡:

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼: 2852 3549